



东方历史学术文库

宾礼到礼宾

——外使觐见与晚清涉外体制的变化

FROM BIN-LI TO PROTOCOL:

Change of Foreign-Related System in the
Late Qing Dynasty

尤淑君 ◇ 著

014005583

D829.11
03

东方历史学术文库

宾礼到礼宾

——外使觐见与晚清涉外体制的变化

FROM BIN-LI TO PROTOCOL:

Change of Foreign-Related System in the

Late Qing Dynasty



尤淑君 ◇ 著

D829.11

03



北航

C1693437



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

宾礼到礼宾：外使觐见与晚清涉外体制的变化/尤淑君著.
—北京：社会科学文献出版社，2013.11
(东方历史学术文库)
ISBN 978-7-5097-5130-5

I. ①宾… II. ①尤… III. ①外交礼节-研究-中国-清代
IV. ①D829.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 234948 号

· 东方历史学术文库 ·

宾礼到礼宾：外使觐见与晚清涉外体制的变化

著 者 / 尤淑君

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 近代史编辑室 (010) 59367256

电子信箱 / jxd@ssap.cn

项目统筹 / 徐思彦

经 销 / 社会科学文献出版社营销中心 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 宋荣欣

责任校对 / 李海云

责任印制 / 岳 阳

印 装 / 北京季峰印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

版 次 / 2013 年 11 月第 1 版

印 次 / 2013 年 11 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-5130-5

定 价 / 98.00 元

印 张 / 30.75

字 数 / 426 千字

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社读者服务中心联系更换
 版权所有 翻印必究

《东方历史学术文库》 学术评审委员会

主任委员 齐世荣

副主任委员 金冲及

委员 (以姓名汉语拼音为序)

陈东林 陈铁健 邓小南 郭松义

经君健 李世安 刘桂生 刘家和

阮芳纪 (常务) 王思治 王小甫

谢寿光 徐思彦 阎步克 于 沛

张椿年 张振鹗

干事 杨 群 宋月华

《东方历史学术文库》书目

1994 年度

- 《魏忠贤专权研究》，苗棣著
- 《十八世纪中国的经济发展和政府政策》，高王凌著
- 《二十世纪三四十年代河南冀东保甲制度研究》，朱德新著
- 《江户时代日本儒学研究》，王中田著
- 《新经济政策与苏联农业社会化道路》，沈志华著
- 《太平洋战争时期的中英关系》，李世安著

1995 年度

- 《中国古代私学发展诸问题研究》，吴霓著
- 《官府、幕友与书生——“绍兴师爷”研究》，郭润涛著
- 《1895~1936 年中国国际收支研究》，陈争平著
- 《1949~1952 年中国经济分析》，董志凯主编
- 《苏联文化体制沿革史》，马龙闪著
- 《利玛窦与中国》，林金水著
- 《英属印度与中国西南边疆（1774~1911 年）》，吕昭义著

1996 年度

- 《明清时期山东商品经济的发展》，许檀著
《清代地方政府的司法职能研究》，吴吉远著
《近代诸子学与文化思潮》，罗检秋著
《南通现代化：1895～1938》，常宗虎著
《张东荪文化思想研究》，左玉河著

1997 年度

- 《〈尚书〉周初八诰研究》，杜勇著
《五六世纪北方民众佛教信仰——以造像记为中心的考察》，侯旭东著
《世家大族与北朝政治》，陈爽著
《西域和卓家族研究》，刘正寅、魏良弢著
《清代赋税政策研究：1644～1840年》，何平著
《边界与民族——清代勘分中俄西北边界大臣的察哈台、满、汉五件文书研究》，何星亮著
《中东和谈史（1913～1995年）》，徐向群、宫少朋主编

1998 年度

- 《古典书学浅探》，郑晓华著
《辽金农业地理》，韩茂莉著
《元代书院研究》，徐勇著
《明代高利贷资本研究》，刘秋根著
《学人游幕与清代学术》，尚小明著
《晚清保守思想原型——倭仁研究》，李细珠著

1999 年度

- 《唐代翰林学士》，毛雷著
《唐宋茶叶经济》，孙洪升著

《七七事变前的日本对华政策》，臧运祜著

《改良的命运——俄国地方自治改革史》，邵丽英著

2000 年度

《黄河中下游地区东周墓葬制度研究》，印群著

《中国地名学史考论》，华林甫著

《宋代海外贸易》，黄纯艳著

《元代史学思想研究》，周少川著

《清代前期海防：思想与制度》，王宏斌著

《清代私盐问题研究》，张小也著

《清代中期婚姻冲突透析》，王跃生著

《农民经济的历史变迁——中英乡村社会区域发展比较》，徐浩著

《农民、市场与社会变迁——冀中 11 村透视并与英国农村之比较》，侯建新著

《儒学近代之境——章太炎儒学思想研究》，张昭君著

《一个半世纪以来的上海犹太人——犹太民族史上的东方一页》，潘光、王健著

《俄国东正教会改革（1861～1917）》，戴桂菊著

《伊朗危机与冷战的起源（1941～1947 年）》，李春放著

2001 年度

《〈礼仪·丧服〉考论》，丁鼎著

《南北朝时期淮汉迤北的边境豪族》，韩树峰著

《两宋货币史》，汪圣铎著

《明代充军研究》，吴艳红著

《明代史学的历程》，钱茂伟著

《清代台湾的海防》，许毓良著

《清代科举家族》，张杰著

《清末民初无政府派的文化思想》，曹世铉著

2002 年度

《唐代玄宗肃宗之际的中枢政局》，任士英著

《王学与晚明师道复兴运动》，邓志峰著

《混合与发展——江南地区传统社会经济的现代演变（1900 ~ 1950）》，马俊亚著

《敌对与危机的年代——1954 ~ 1958 年的中美关系》，戴超武著

2003 年度

《西周封国考疑》，任伟著

《〈四库全书总目〉研究》，司马朝军著

《部落联盟与酋邦》，易建平著

《1500 ~ 1700 年英国商业与商人研究》，赵秀荣著

2004 年度

《后稷传说与祭祀文化》，曹书杰著

《明代南直隶方志研究》，张英聘著

《西方历史叙述学》，陈新著

2005 年度

《汉代城市社会》，张继海著

《唐代武官选任制度》，刘琴丽著

《北宋西北战区粮食补给地理》，程龙著

《明代海外贸易制度》，李庆新著

《明朝嘉靖时期国家祭礼改制》，赵克生著

《明清之际藏传佛教在蒙古地区的传播》，金成修著

2006 年度

- 《出土文献与文子公案》，张丰乾著
- 《“大礼议”与明廷人事变局》，胡吉勋著
- 《清代的死刑监候》，孙家红著
- 《〈独立评论〉与 20 世纪 30 年代的政治思潮》，张太原著
- 《德国 1920 年〈企业代表会法〉发生史》，孟钟捷著

2007 年度

- 《中原地区文明化进程的考古学研究》，高江涛著
- 《秦代政区地理》，后晓荣著
- 《北京城图史探》，朱竞梅著
- 《中山陵：一个现代政治符号的诞生》，李恭忠著
- 《古希腊节制思想》，祝宏俊著
- 《第一次世界大战后美国对德国的政策（1918～1929）》，王宠波著

2008 年度

- 《古代城市形态研究方法新探》，成一农著
- 《政治决策与明代海运》，樊铎著
- 《〈四库全书〉与十八世纪的中国知识分子》，陈晓华著
- 《魏晋南北朝考课制度研究》，王东洋著
- 《初进大城市》，李国芳著

2009 年度

- 《知识分子的救亡努力——〈今日评论〉与抗战时期中国政策的抉择》，谢慧著

2010 年度

- 《冷战与“民族国家建构”——韩国政治经济发展中的美国因素

(1945~1987)》,梁志著

《清末考察政治大臣出洋研究》,陈丹著

2011 年度

《周道:封建时代的官道》,雷晋豪著

《民族主义政治口号史研究(1921~1928)》,王建伟著

2012 年度

《现代中国的公共舆论——以〈大公报〉“星期论文”和〈申报〉“自由谈”为例》,唐小兵著

《卜子夏考论》,高培华著

《东方历史学术文库》

改版弁言

从1998年起，文库改由社会科学文献出版社出版。

设立文库的初衷，“出版前言”都讲了，这是历史记录，改版后仍保留，这也表明改版并不改变初衷，而且要不断改进，做得更好。

1994年，面对学术著作出书难，由于中国社会科学出版社的毅然支持，文库得以顺利面世，迄1997年，已出版专著25部。1998年，当资助文库的东方历史研究出版基金面临调息困难时，社会科学文献出版社又慨然接过接力棒，并于当年又出了改版后专著6部。5年草创，文库在史学园地立了起来，应征书稿逐年增多，质量总体在提高，读者面日益扩大，听到了肯定的声音，这些得来不易，是要诚挚感谢大家的；而需要格外关注的是，我们的工作还有许多缺点、不足和遗憾，必须认真不断加以改进。

如何改进？把这几年想的集中到一点，就是要全力以赴出精品。

文库创立伊始就定下资助出版的专著，无例外要作者提供完成的书稿，由专家推荐，采取匿名审稿，经编委初审、评委终审并无记名投票通过，从制度上保证选优原则；评委们对专家推荐的书稿，是既充分尊重又认真评选，主张“宁肯少些，但要好些”；前后两家出版社也都希望出的是一套好书。这些证明，从主观上大家都要求出精品。从客观来说，有限的资助只能用在刀刃上；而读者对文库的要求更是在不断提高，这些也要求非出精品不可。总之，只有出精品才能永葆文库的活力。

出精品，作者提供好书稿是基础。如“出版前言”所指出的，开辟研究的新领域、采用科学的研究新方法、提出新的学术见解，持之有故，言之成理，达到或基本达到这些条件的，都是好书。当然，取法乎上，希望“上不封顶”；自然，也要合格有“底”，初步设想相当于经过进一步研究、修改的优秀博士论文的水平，是合格的“底”。有了好书稿、合格的书稿，还需推荐专家和评委的慧眼，推荐和评审都要出以推进学术的公心，以公平竞争为准则。最后，还要精心做好编辑、校对、设计、印装等每一道工序，不然也会功亏一篑。

5 周岁，在文库成长路上，还只是起步阶段，前面的路还长，需要的是有足够耐力的远行者。

《东方历史学术文库》编辑委员会

1998年9月

《东方历史学术文库》

出版前言

在当前改革大潮中，我国经济发展迅猛，人民生活有较大提高，思想观念随之逐步改变，全国热气腾腾，呈现出一派勃勃生机，举国公认，世界瞩目。社会主义市场经济在发展而尚待完善的过程中，不可避免地也会产生一定的负面效应，那就是在社会各个角落弥漫着“利之所在，虽千仞之山，无所不止；深渊之下，无所不入”的浊流。出版界也难遗世而独立、不受影响，突出表现为迎合市民心理的读物汗牛充栋，而高品位的学术著作，由于印数少、赔本多，则寥若晨星。尚无一定知名度的中青年学者，往往求出书而无门，感受尤深。这种情况虽然不会永远如此，但已使莘莘学子扼腕叹息。

历史科学的责任，是研究过去，总结经验，探索规律，指导现实。我国历来有重视历史的传统，中华民族立于世界之林数千年者，与此关系匪浅。中国是东方大国，探索东方社会本身的发展规律，能更加直接为当前建设有中国特色的社会主义所借鉴。

新中国成立以来，国家对历史学科十分关心，但限于财力尚未充裕，资助项目难以面面俱到。我们是一群有志于东方史研究的中青年学人，有鉴于此，几年前自筹资金设立了一个民间研究机构，现为中国史学会东方历史研究中心。创业伊始，主要是切磋研究。但感到自己研究能力毕竟有限，于是决定利用自筹资金设立“东方历史研究出版基金”，资助有关东方历史的优秀研究成果出版。凡入选的著作，均以《东方历史学术文库》作为丛书的总名。

我们这一举措，得到了老一辈史学家的鼓励、中青年同行的关注。胡绳同志为基金题词，在京的多位著名史学专家慨然应邀组成学术评审委员会，复蒙中国社会科学出版社允承出版，全国不少中青年学者纷纷应征，投赐稿件。来稿不乏佳作——或是开辟了新的研究领域；或在深度和广度上超过同类著作；或采用了新的研究方法；或提出了新的学术见解，皆持之有故，言之成理。百花齐放，绚丽多彩。这些给了我们巨大的鼓舞，也增强了我们办好此事的信心。

资助出版每年评选一次。凡提出申请的著作，首先需专家书面推荐，再经编辑委员会初审筛选，最后由学术评审委员会评审论证，投票通过。但由于基金为数有限，目前每年仅能资助若干种著作的出版，致使有些佳著不能入选，这是一大遗憾，也是我们歉疚的。

大厦之成，非一木能擎。史学的繁荣，出版的困难，远非我们这点绵薄之力能解决其万一。我们此举，意在抛砖引玉，期望海内外企业界，或给予我们财务支持，使我们得以扩大资助的数量；或另创学术著作基金，为共同繁荣历史学而努力。

《东方历史学术文库》编辑委员会

1994年9月

目 录

绪 论	1
第一章 清代前期的宾礼体制	24
一 清代宾礼的运作	28
二 清代宾礼的特殊性	56
三 清初款接俄使之异	77
第二章 宾礼体制的延续	101
一 公使驻京之款的交涉	103
二 英、美两国在换约问题上的不同看法	117
三 亲递国书条款的争执	133
四 涉外体制的变与不变	145
第三章 客礼概念的应用	170
一 总署对“敌体”的建构	172
二 中国使节团对西礼的尝试	195
三 优礼外人：三揖礼和五鞠躬礼的制订	215
第四章 客礼概念的再应用	244
一 比较《申报》对外使觐见的看法	245
二 中外往来的仪节问题	268

三 觐见地点的隐喻：从紫光阁到文华殿	289
四 客礼概念的极限	307
第五章 宾礼的变与不变	325
一 客礼概念下的觐见礼更定	326
二 醇亲王使德的觐见礼问题	344
三 客礼的再转换：礼宾概念的形成	361
结 论	392
征引书目	405
索 引	460
稿 约	471

Contents

Preface	/ 1
Chapter 1 The <i>Bin-Li</i> System in Early Qing Dynasty	/ 24
1.1 The Implementation of the <i>Bin-Li</i> System	/ 28
1.2 The Uniqueness of the <i>Bin-Li</i> System	/ 56
1.3 The Particularities of Playing Host to the Russian Envoys in Early Qing Dynasty	/ 77
Chapter 2 The Continuation of the <i>Bin-Li</i> System	/ 101
2.1 The Negotiation of the <i>Zhuji</i> Clause for Foreign Ministers	/ 103
2.2 The Different Views on the Exchange of Ratified Treaties of America and Great Britain	/ 117
2.3 The Debate about How to Hand in the Credentials	/ 133
2.4 The Continuation and Modification of the Foreign Relations System	/ 145
Chapter 3 The Application of the Guest Rite	/ 170
3.1 The Explanation of the <i>Di-ti</i> from Tsung-li Ya-men	/ 172
3.2 The Experiment with Western Etiquette	/ 195
3.3 The Formation of the Rite of Bow and Scrape	/ 215